

# GIÁO XỨ VIỆT NAM

19-4-2009

BẢN TIN SỐ 314

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291 - 6280

Trường Học: (408) 283 - 5858

Fax: (408) 291 - 6289

Web: [www.giaoxuvietnam.org](http://www.giaoxuvietnam.org)

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

Giáo Lý Việt Ngữ: (408) 291-6270

Giáo Lý Dự Tông: anh Văn (408) 223-6131; [www.gxvndutong.org](http://www.gxvndutong.org)

Ban Xã Hội: 1-800-684-9056; [www.banxahoigxvn.com](http://www.banxahoigxvn.com)

St. Patrick Proto-Cathedral  
389 E. Santa Clara Street  
San Jose, California 95113

## Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 4

**Ý CHUNG:** Xin Chúa chúc lành cho các nông dân được thu hoạch mùa màng phong phú, và làm cho những dân tộc giàu có hơn biết quan tâm tới thảm cảnh nghèo đói trên thế giới.

**Ý TRUYỀN GIÁO:** Xin cho các Kitô hữu, những người đang hoạt động trong những vùng mà những điều kiện sinh sống của người nghèo khổ, yếu đau, của phụ nữ và trẻ em bị thảm nhất, được trở nên những dấu chỉ của niềm hy vọng, bằng cách can đảm làm chứng cho Tin Mừng của liên đới và tình thương.

## QUÍ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ VIỆT NAM

Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ  
Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá  
Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá  
Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

## NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PT. Joseph Huỳnh Văn Ngọc Phó Tế Vĩnh Viễn  
PT. Đominicô Trần Quốc Dũng Phó Tế Vĩnh Viễn  
Sh. Fortunat Trần Trọng An Phong Giáo Lý Việt Ngữ  
Nt. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S. Văn Phòng GXVN

## LỊCH PHỤNG VỤ

### 19-4 CHÚA NHẬT II PHỤC SINH

(Lễ Kính Lòng Thương Xót của Chúa Giêsu)

(Cv 4:32-35; Tv 117:2-4,13-15, 22-24; 1 Ga 5: 1-6; Ga 20: 19-31)

20-4 Thứ Hai: Ngày trong tuần 2 Phục Sinh

21-4 Thứ Ba: kính Thánh Anselmô, giám mục, tiến sĩ HT

23-4 Thứ Năm: Thánh Giogio, tử đạo & Thánh Adanbetô, giám mục, tử đạo.

24-4 Thứ Sáu: Thánh Phiden Dichmarinhgân, linh mục, td.

25-4 Thứ Bảy: Kính Thánh Máccô, tác giả Phúc Âm.

### 26-4 CHÚA NHẬT III PHỤC SINH

(Cv 3:13-15,17-19; Tv 4:2,4,7-9; 1Ga 2:1-5a; Lc 24:35-48)

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
ST. FRANCES GABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM

**THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK:**  
7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)

## NHẬN CÁC BÍ TÍCH

\* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

\* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ số điện thoại 291-6280 để liên lạc với vị linh mục túc trực.

\* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

\* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

## PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120) (Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

## Chia Sẻ Lời Chúa

Hôm nay Chúa Nhật thứ hai Mùa Phục Sinh, Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã chọn ngày hôm nay để mừng lễ Lòng Chúa Thương Xót. Tất cả những ai ghét tội trọng lẫn tội nhẹ, khẩn cầu Lòng Chúa Thương Xót, xưng tội, rước lễ và cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng đồng thời đọc 1 kinh Tin Kính, 1 kinh Lay Cha, 1 kinh Kính Mừng và 1 kinh Sáng Danh thì được ơn toàn xá. Nguồn ơn này phát nguồn từ Chúa Giêsu Kitô Phục Sinh do đức vâng lời tuyệt đối. Chúa Giêsu nói: "Bình an cho các con. Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con". Những ai vâng phục Chúa Giêsu là vâng phục Thiên Chúa Cha. Chữ Tông đồ có ý nghĩa là một người được sai đi. Chính Chúa đã gọi và chọn 12 Thánh Tông Đồ và Thánh Phaolô cũng được gọi là Tông Đồ vì chính Chúa Giêsu đã tỏ hiện ra cho ông Phaolô thấy và sai ông đi rao giảng cho dân ngoại. Giáo Hội Công Giáo là một Giáo Hội hiệp nhất do quyền năng của Chúa Thánh Thần và Tông Truyền là do sự chuyển tiếp từ Chúa Giêsu Kitô tới các Thánh Tông Đồ và qua bao nhiêu đời giáo hoàng cho đến giáo hoàng đương kim, Đức Thánh Cha Benedictô. Mọi đời đều hứa đức vâng lời khi được truyền chức và đặc biệt do nghi thức đặt tay và cầu nguyện truyền chức mà đón nhận uy quyền do Chúa giao.

Những ai chống lại Giáo Hội là chống lại Chúa Giêsu vì người đã giao toàn quyền cho các chủ chăn đại diện Chúa Giêsu Kitô. "Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: "Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại".

Chúa Giêsu đã giao quyền cầm buộc và tha tội cho các Tông Đồ và các giám mục là những người kế vị các Thánh Tông Đồ và các giám mục lại sai các linh mục qua phép truyền chức thánh. Chính vì thế khi các linh mục tha tội thì chính Chúa Giêsu hiện diện tha tội và linh mục chỉ là dụng cụ để Chúa tiếp tục chăm sóc đàn chiên Chúa và chữa lành những ai kêu xin. Ngày hôm nay, Giáo Hội mở cửa hải hà đổ ơn Lòng Thương Xót của Chúa Giêsu Kitô trên các con cái của Ngài để khuyến khích mọi người hãy đến với Lòng Chúa Thương Xót để được sự sống muôn đời.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

## THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 14 tháng 4 năm 2009

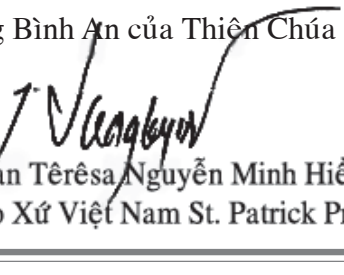
Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,  
Đoạn cuối của một bản nhạc hiện đại kia có dòng chữ như sau: "... (G)ìong đời không êm ái như giòng sông."

Thực vậy, giòng đời của kiếp người thật đầy gian nan và khổn khó, cũng như nhiều đau thương và khổ lụy! Thánh Augustinô có lần cũng đã thốt lên: hồn con cứ mãi khắc khoải và âu lo, cho đến khi được an nghỉ trong Chúa! Và, đau thương và khổ lụy, cũng như khổn khó và gian nan, làm cho con người kinh hoàng và sợ hãi, lấm lức đến quên hết mọi sự, và không còn nhớ được sự gì, ngay cả những gì đã từng thân thương và gần gũi nhất. Đó là trường hợp của thánh nữ Maria Mađalêna, người đã được chính Chúa công khai bệnh đỡ (Jn 8:3-11). Cũng chính thánh nữ đã khóc nức nở, và lấy đầu hão hạng xúc chân Chúa, rồi lấy tóc mình mà lau (Jn 12:3). Nhưng, sau khi chứng kiến sự kinh hoàng của cái chết của Chúa, thánh nữ đã quá sợ hãi, đến nỗi Chúa đứng đối thoại lâu giờ như vậy, mà thánh nữ vẫn cứ ngỡ mình đang trò chuyện với người giữ vườn (Jn 20:13-17).

Đối diện với sự sợ hãi và kinh hoàng của bao vấn đề nan giải và khó khăn của cuộc sống hiện tại - với kế sinh nhai; với bổn phận và trách nhiệm; với suy nghĩ và lo toan - lấm lức cũng đã làm cho chúng ta không nhận ra được sự hiện diện của Chúa bên giòng đời không mấy êm ái của mỗi người chúng ta.

Chính vì vậy, chúng ta cùng nguyện xin Chúa Phục Sinh: luôn trấn an tâm hồn chúng ta, đang khi phải đối đầu với bao cơn giông tố kinh hoàng, cũng như phải trực diện với trăm ngàn hiện tượng sợ hãi, hằng ngày trên giòng đời của mỗi người chúng ta.

Kính chào trong Bình An của Thiên Chúa Phục Sinh,

  
Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.  
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

### BAN TÀI CHÁNH (BTC) GIÁO XỨ VIỆT NAM St. Patrick Proto-Cathedral (GXVN/SPPC)

Ban Tài Chánh GXVN/SPPC đã được thành lập lại, và chính thức trình diện trong Thánh Lễ Nhậm Chức Chính Xứ của Cha Gioan T. Nguyễn Minh Hiền (Chúa Nhật, 1 tháng 6, 2008). Thành phần của BTC gồm có 13 người: 9 người Việt Nam; 2 người Mỹ; 2 người Châu Mỹ La Tinh. Trong buổi họp, thứ Sáu, 27 tháng 2, 2009, lúc 7 giờ tối, tại nhà xứ, Cha Chính Xứ đã trình bày chi tiết về: a) tình hình tài chánh hiện tại của Giáo Xứ (nguồn lợi tức; chi phí; tiền nợ), b) cập nhật hóa tin tức về quỹ Dự Phòng/Capital Campaign; c) cập nhật hóa tin tức về chương trình ADA 2009. Xin tất cả chúng ta cùng cảm tạ Thiên Chúa, và luôn nhớ cầu nguyện cho GXVN/SPPC thân yêu của chúng ta luôn sống hiệp nhất và yêu thương trong Chúa. Mọi thắc mắc, kính xin quý Ông Bà và Anh Chị Em liên lạc thẳng với Văn Phòng Giáo Xứ, ở số điện thoại (408) 291-6280.

**KHÓA THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH**  
Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình sẽ được tổ chức tại San Damiano Retreat Center 710 Highland Dr., Danville, CA vào ngày 26-28 tháng 6 năm 2009. Số phòng có giới hạn, xin ghi danh sớm để giữ chỗ. Liên lạc: A/C Hải & Bình (408)957-0882, A/C Hoàn & Hằng (408) 739-5840, hay có thể lấy đơn ghi danh ở website: [www.tthngd.net](http://www.tthngd.net).

### GIỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

\* Khoá Dự Tông 2009-2010 sẽ khai giảng vào August 2, 2009. Ai muốn tham dự vào khóa này, xin mời đến Tiền Dự Tông để tìm hiểu ngay từ bây giờ (7:30pm mỗi tối thứ ba tại văn phòng Giáo Xứ).

\* Những ai được rửa tội mà chưa có nhận Bí Tích Thêm Sức (người lớn) xin cũng đến Tiền Dự Tông để ghi danh ngay từ bây giờ mà đón nhận đầy đủ các bí tích.

## TIN TỨC & THÔNG BÁO

### THÔNG BÁO Tiến Trình Đóng Góp ADA 2009 Giáo Xứ Việt Nam (GXVN) Saint Patrick Proto-Cathedral

<b>Chỉ Tiêu:</b>	<b>\$ 159,320.00</b>
Sau tuần 1	\$ 11,520.00
Sau tuần 2	\$ 144,215.00
Sau tuần 3	\$ 159,725.00
Sau tuần 4	\$ 175,435.00
Sau tuần 5	\$ 191,925.00
Sau tuần 6	\$ 206,295.00
Sau tuần 7	\$ 211,565.00
Sau tuần 8	\$ 223,530.00
Sau tuần 9	\$ 229,680.00
Sau tuần 10	\$ 233,540.00
<b>GXVN Sẽ Nhận Lại:</b>	<b>\$ 74,220.00</b>

Xin chân thành cảm ơn tất cả quý vị đã đóng góp. Nguyễn xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu! Cũng xin tha thiết kêu gọi những ai trong chúng ta chưa đóng góp. Dù ít dù nhiều, xin tất cả cùng tham gia đóng góp chung với các anh chị em giáo hữu của chúng ta, hầu tỏ bày tinh thần trách nhiệm của chúng ta phải có đối với Thiên Chúa, Giáo Hội, Giáo Phận và Giáo Xứ. Tưởng cũng nên nhắc thêm, nếu mọi người đều đóng góp, GXVN chúng ta sẽ càng nhận lại nhiều hơn, để trang trải số tiền nợ hiện tại còn lại (\$411,000.00).

### HÀNH HƯƠNG KÍNH ĐỨC MẸ

Các em đang theo học tại 7 trường Giáo Lý Việt Ngữ của Giáo Xứ chúng ta sẽ hành hương kính Đức Mẹ vào ngày thứ Bảy 2 tháng 5, từ 1 giờ đến 4 giờ, tại Our Lady of Peace. Đây cũng là ngày Nhớ Ở Thày Cô, những người đã hy sinh tận tụy dạy dỗ con em chúng ta trong suốt năm qua. Kính mời quý phụ huynh sốt sắng tham dự cuộc Hành Hương Kính Đức Mẹ cùng con em mình, và xin quý cụ, ông bà và anh chị em cầu nguyện cho các thầy cô và học sinh các trường Giáo Lý Việt Ngữ trong ngày đặc biệt này.

### Đan Viện Thánh Mẫu Châu Sơn

Chúa Nhật ngày 3 tháng 5 năm 2009, Thánh Lễ Tạ Ơn lúc 2 giờ chiều sẽ do Tân Linh Mục Vinh Sơn Liêm Nguyễn Đình Hậu, O.Cist. cử hành tại Đan Viện Thánh Mẫu Châu Sơn, Sacramento. Xe bus đưa đón khách hành hương khởi hành lúc 11:00 sáng tại TTCG, số 2649 S. White Road. Ai muốn tháp tùng, xin liên lạc:

\* Anh Viên: 408-429-3029

\* Chị Cúc: 408-832-6636

### CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý vị hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn, Gioan Baotixita Nguyễn Văn Chu, Michael Nguyễn Minh Bạch vừa qua đời trong Giáo Xứ chúng ta. Giáo xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

### SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 19-4-09, họp Hội Đồng Curia nguyệt kỳ, thời gian và địa điểm như thường lệ.

- **Cursillo:** Chúa nhật 19-4-2009, Ultreya lúc 12:30pm-3:30pm tại hội trường O'Connor.

**Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai**  
Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã trợ giúp cho Đức Giám Mục để xây dựng Giáo Phận trong chương trình Đâm Rễ trong Đức Tin và Ôm Ấp Tương Lai. Nguyễn xin Thiên Chúa chúc phúc và trả công cho quý vị. Xin quý vị tiếp tục đóng góp và cầu nguyện cho công việc của Đức Giám Mục McGrath được đạt thành quả tốt đẹp.

### KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN II NĂM 2009

Dự Bị Hôn Nhân khóa II ngày 9 & 10 tháng 5 năm 09 tại O'Connor Medical Office Building của Giáo Xứ đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

### QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho quỹ Trường Học St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

### BÁO CÁO TÀI CHÁNH

**Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.**

* Thu các Lễ CN 11 & 12 tháng 4, 09:	\$ 21,392.
* Thu lần II cho 13 Ban Phụng Vụ Giáo xứ:	\$ 4,734.
* Thu thứ Năm Tuần Thánh:	\$3,452.
* Thứ Sáu Tuần Thánh cho Đất Thánh:	\$3,015.
* Tiền viếng xác Chúa:	\$1,565.
* Thùng tiền ĐMH Cứu Giúp:	\$1,866.
* Tiền thùng khẩn:	\$ 157.